

DE	Benutzerinformation	2
	Kühlschrank	
RU	Инструкция по эксплуатации	20
	Холодильник	

SKZ81400C0



INHALTSVERZEICHNIS

1. SICHERHEITSINFORMATIONEN.....	3
2. SICHERHEITSANWEISUNGEN.....	4
3. BETRIEB.....	6
4. TÄGLICHER GEBRAUCH.....	8
5. TIPPS UND HINWEISE.....	11
6. REINIGUNG UND PFLEGE.....	12
7. FEHLERSUCHE.....	13
8. MONTAGE.....	16
9. GERÄUSCHE.....	17
10. TECHNISCHE DATEN.....	18

FÜR PERFEKTE ERGEBNISSE

Danke, dass Sie sich für dieses AEG-Produkt entschieden haben. Wir haben es geschaffen, damit Sie viele Jahre von seiner ausgezeichneten Leistung und den innovativen Technologien, die Ihnen das Leben erleichtern, profitieren können. Es ist mit Funktionen ausgestattet, die in gewöhnlichen Geräten nicht vorhanden sind. Nehmen Sie sich ein paar Minuten Zeit zum Lesen, um seine Vorzüge kennen zu lernen.

Besuchen Sie uns auf unserer Website, um:



Anwendungshinweise, Prospekte, Fehlerbehebungs- und Service-Informationen zu erhalten:

www.aeg.com



Ihr Produkt für einen besseren Service zu registrieren:

www.registeraeg.com



Zubehör, Verbrauchsmaterial und Original-Ersatzteile für Ihr Gerät zu kaufen:

www.aeg.com/shop

REPARATUR- UND KUNDENDIENST

Bitte verwenden Sie ausschließlich Original-Ersatzteile für Ihre Produkte. Halten Sie folgende Angaben bereit, wenn Sie sich an den Kundendienst wenden: Modell, Produktnummer (PNC), Seriennummer.

Die Informationen finden Sie auf dem Typenschild.



Warn-/ Sicherheitshinweise



Allgemeine Informationen und Empfehlungen



Umweltinformationen

Änderungen vorbehalten.

1. ⚠ SICHERHEITSINFORMATIONEN

Lesen Sie vor der Montage und dem Gebrauch des Geräts zuerst die Gebrauchsanleitung. Der Hersteller übernimmt keine Verantwortung für Verletzungen und Beschädigungen durch unsachgemäße Montage. Bewahren Sie die Gebrauchsanleitung griffbereit auf.

1.1 Sicherheit von Kindern und schutzbedürftigen Personen

- Das Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren und Personen mit eingeschränkten physischen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder mit mangelnder Erfahrung und/oder mangelndem Wissen nur dann verwendet werden, wenn sie durch eine für ihre Sicherheit zuständige Person beaufsichtigt werden oder in die sichere Verwendung des Geräts eingewiesen wurden und die mit dem Gerät verbundenen Gefahren verstanden haben.
- Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen.
- Wartung oder Reinigung des Geräts dürfen nicht von Kindern ohne Aufsicht erfolgen.
- Alle Verpackungsmaterialien von Kindern fernhalten.

1.2 Allgemeine Sicherheit

- Dieses Gerät ist für die Verwendung im Haushalt und ähnliche Zwecke vorgesehen, wie z. B.:
 - Bauernhöfe, Personalküchenbereiche in Geschäften, Büros und anderen Arbeitsumfeldern
 - Für Gäste in Hotels, Motels, Pensionen und anderen wohnungsähnlichen Räumlichkeiten
- Achten Sie darauf, dass die Belüftungsöffnungen im Gehäuse um das Gerät und in der Einbaunische nicht blockiert sind.
- Versuchen Sie nicht, den Abtauvorgang durch andere als vom Hersteller empfohlene mechanische oder sonstige Hilfsmittel zu beschleunigen.
- Beschädigen Sie nicht den Kältekreislauf.

- Betreiben Sie in den Lebensmittelfächern des Geräts keine anderen als die vom Hersteller empfohlenen Elektrogeräte.
- Reinigen Sie das Gerät nicht mit einem Wasser- oder Dampfstrahl.
- Reinigen Sie das Gerät mit einem weichen, feuchten Tuch. Verwenden Sie ausschließlich Neutralreiniger. Benutzen Sie keine Scheuermittel, scheuernde Reinigungsschwämmchen, Lösungsmittel oder Metallgegenstände.
- Bewahren Sie in dem Gerät keine explosiven Substanzen, wie Spraydosen mit entzündlichen Treibgasen auf.
- Wenn das Netzkabel beschädigt ist, muss es vom Hersteller, einem autorisierten Kundendienst oder einer gleichermaßen qualifizierten Person ersetzt werden, um Gefahren zu vermeiden.

2. SICHERHEITSANWEISUNGEN

2.1 Montage



WARNUNG!

Nur eine qualifizierte Fachkraft darf den elektrischen Anschluss des Geräts vornehmen.

- Entfernen Sie das Verpackungsmaterial.
- Stellen Sie ein beschädigtes Gerät nicht auf und benutzen Sie es nicht.
- Halten Sie sich an die mitgelieferte Montageanleitung.
- Seien Sie beim Umsetzen des Geräts vorsichtig, denn es ist schwer. Tragen Sie stets Sicherheitshandschuhe.
- Stellen Sie sicher, dass die Luft um das Gerät zirkulieren kann.
- Warten Sie mindestens 4 Stunden, bevor Sie das Gerät an das Stromnetz anschließen. Dies ist erforderlich, damit das Öl in den Kompressor zurückfließen kann.
- Stellen Sie das Gerät nicht in der Nähe von Heizkörpern, Herden, Backöfen oder Kochfeldern auf.

- Die Geräterückseite muss gegen die Wand gestellt werden.
- Stellen Sie das Gerät nicht dort auf, wo es direktem Sonnenlicht ausgesetzt sein könnte.
- Stellen Sie das Gerät nicht an zu feuchten oder kalten Orten auf, wie z. B. in Nebengebäuden, Garagen oder Weinkellern.
- Wenn Sie das Gerät verschieben möchten, heben Sie es bitte an der Vorderkante an, um den Fußboden nicht zu verkratzen.

2.2 Elektrischer Anschluss



WARNUNG!

Brand- und Stromschlaggefahr.

- Das Gerät muss geerdet sein.
- Alle elektrischen Anschlüsse sind von einem geprüften Elektriker vorzunehmen.
- Stellen Sie sicher, dass die elektrischen Daten auf dem Typenschild den Daten Ihrer Stromversorgung entsprechen.

Wenden Sie sich andernfalls an eine Elektrofachkraft.

- Schließen Sie das Gerät nur an eine ordnungsgemäß installierte Schutzkontaktsteckdose an.
- Verwenden Sie keine Mehrfachsteckdosen oder Verlängerungskabel.
- Achten Sie darauf, elektrische Bauteile (wie Netzstecker, Netzkabel und Kompressor) nicht zu beschädigen. Wenden Sie sich an den technischen Kundendienst oder eine Elektrofachkraft, um die elektrischen Bauteile auszutauschen.
- Das Netzkabel muss unterhalb des Netzsteckers verlegt werden.
- Stecken Sie den Netzstecker erst nach Abschluss der Montage in die Steckdose. Stellen Sie sicher, dass der Netzstecker nach der Montage noch zugänglich ist.
- Ziehen Sie nicht am Netzkabel, wenn Sie das Gerät von der Stromversorgung trennen möchten. Ziehen Sie stets am Netzstecker.

2.3 Verwendung



WARNUNG!

Es besteht Verletzungs-, Verbrennungs-, Stromschlag- und Brandgefahr.

- Nehmen Sie keine technischen Änderungen am Gerät vor.
- Stellen Sie keine elektrischen Geräte (z. B. Eisbereiter) in das Gerät, wenn solche Geräte nicht ausdrücklich vom Hersteller für diesen Zweck zugelassen sind.
- Achten Sie darauf, den Kältekreislauf nicht zu beschädigen. Er enthält Isobutan (R600a), ein Erdgas mit einem hohen Grad an Umweltverträglichkeit. Dieses Gas ist brennbar.
- Wird der Kältekreislauf beschädigt, stellen Sie bitte sicher, dass es keine Flammen und Zündquellen im Raum gibt. Belüften Sie den Raum.
- Stellen Sie keine heißen Gegenstände auf die Kunststoffteile des Geräts.
- Bewahren Sie keine entzündbaren Gase und Flüssigkeiten im Gerät auf.

- Platzieren Sie keine entflammaren Produkte oder Gegenstände, die mit entflammaren Produkten benetzt sind, im Gerät, auf dem Gerät oder in der Nähe des Geräts.
- Berühren Sie nicht den Kompressor oder den Kondensator. Sie sind heiß.

2.4 Reinigung und Pflege



WARNUNG!

Verletzungsgefahr sowie Risiko von Schäden am Gerät.

- Schalten Sie das Gerät immer aus und ziehen Sie den Netzstecker aus der Steckdose, bevor Reinigungsarbeiten durchgeführt werden.
- Der Kältekreis des Gerätes enthält Kohlenwasserstoffe. Das Gerät muss von einer qualifizierten Fachkraft gewartet und nachgefüllt werden.
- Prüfen Sie regelmäßigen den Wasserabfluss des Geräts und reinigen Sie ihn gegebenenfalls. Bei verstopftem Wasserabfluss sammelt sich das Abtauwasser am Boden des Geräts an.

2.5 Entsorgung



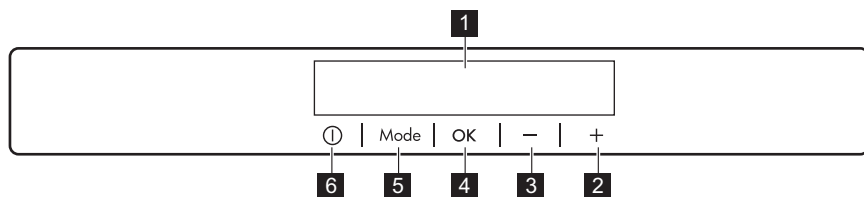
WARNUNG!

Verletzungs- und Erstickungsgefahr.

- Trennen Sie das Gerät von der Stromversorgung.
- Schneiden Sie das Netzkabel ab, und entsorgen Sie es.
- Entfernen Sie die Tür, um zu verhindern, dass sich Kinder oder Haustiere in dem Gerät einschließen.
- Der Kältekreislauf und die Isolierungsmaterialien dieses Gerätes sind ozonfreundlich.
- Die Isolierung enthält entzündliches Gas. Für Informationen zur korrekten Entsorgung des Gerätes wenden Sie sich an Ihre kommunale Behörde.
- Achten Sie darauf, dass die Kühleinheit in der Nähe des Wärmetauschers nicht beschädigt wird.

3. BETRIEB

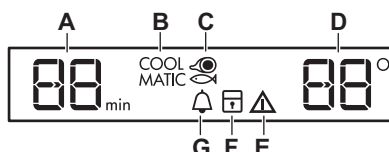
3.1 Bedienfeld



- 1 Display
- 2 Taste zum Erhöhen der Temperatur
- 3 Taste zum Senken der Temperatur
- 4 OK
- 5 Mode
- 6 ON/OFF

Der voreingestellte Tastenton lässt sich ändern. Halten Sie dazu Mode und die Taste zum Senken der Temperatur einige Sekunden gedrückt. Die Änderung lässt sich rückgängig machen.

Display



- A) Uhrfunktion
- B) Funktion COOLMATIC
- C) Anzeige Longfresh
- D) Temperaturanzeige
- E) Alarmanzeige
- F) Funktion ChildLock
- G) Funktion MinuteMinder

3.2 Einschalten des Geräts

1. Stecken Sie den Netzstecker in die Netzsteckdose.
2. Drücken Sie ON/OFF, wenn das Display ausgeschaltet ist.



Wenn auf dem Display DEMO angezeigt wird, befindet sich das Gerät im Demo-Modus. Schlagen Sie dazu bitte unter „Was tun, wenn...“ nach.



Die Temperaturanzeige zeigt die eingestellte Standardtemperatur an. Informationen zur Auswahl einer anderen Temperatur finden Sie unter „Temperaturregelung“.

3.3 Ausschalten des Geräts

Drücken Sie die EIN/AUS-Taste 5 Sekunden lang. Das Display wird ausgeschaltet. Ziehen Sie den Gerätestecker aus der Steckdose, um das Gerät vom Netz zu trennen.

3.4 Temperaturregelung

Die Standardtemperatur für den Kühlschrank beträgt +5 °C.

Stellen Sie die Kühlschranktemperatur durch Drücken der Temperaturtaste ein. Die Temperaturanzeige zeigt die eingestellte Temperatur an.



Die eingestellte Temperatur wird innerhalb von 24 Stunden erreicht. Nach einem Stromausfall bleibt die eingestellte Temperatur gespeichert.

3.5 Funktion MinuteMinder

Mit der Funktion MinuteMinder lässt sich ein Alarmton einstellen, der zu der gewünschten Zeit ertönt. Dies ist zum Beispiel praktisch, wenn eine Speise eine gewisse Zeit abkühlen muss oder Sie die Flaschen, die Sie für eine schnellere Kühlung in den Gefrierraum gelegt haben, nicht vergessen möchten.

1. Drücken Sie Mode, bis das entsprechende Symbol angezeigt wird.

Die MinuteMinder-Anzeige blinkt. Der Timer zeigt den eingestellten Wert (30 Minuten) einige Sekunden lang an.

2. Drücken Sie den Regler des Timers, um den eingestellten Wert des Timers auf 1 bis 90 Minuten zu ändern.

3. Mit OK bestätigen.

Die MinuteMinder-Anzeige erscheint. Im Timer blinkt (min)..

Die Zeit kann während des Countdowns und am Ende geändert werden, indem Sie die Tasten zur Erhöhung und Verringerung der Temperatur drücken.

Nach Ablauf des Countdowns blinkt die Anzeige MinuteMinder und es ertönt ein Alarmsignal. Schalten Sie den Alarmton und die Funktion mit OK aus.

Diese Funktion kann während des Countdowns jederzeit ausgeschaltet werden. Wiederholen Sie hierzu die obigen Schritte, bis die Anzeige erlischt.

3.6 Funktion ChildLock

Schalten Sie die Funktion ChildLock ein, um die Tasten gegen eine unbeabsichtigte Betätigung zu verriegeln.

1. Drücken Sie die Taste Mode, bis das entsprechende Symbol angezeigt wird.

Die ChildLock Anzeige blinkt.

2. Mit OK bestätigen.

Die Anzeige ChildLock leuchtet.

Um die Funktion ChildLock auszuschalten, wiederholen Sie den Vorgang, bis die Anzeige ChildLock erlischt.

3.7 Funktion COOLMATIC

Wenn Sie zum Beispiel nach einem Einkauf größere Mengen warmer Lebensmittel einlegen möchten, empfehlen wir die Funktion COOLMATIC einzuschalten, um die Produkte schneller zu kühlen und um zu vermeiden, dass die bereits im Kühlschrank befindlichen Lebensmittel erwärmt werden.

1. Drücken Sie Mode, bis das entsprechende Symbol angezeigt wird.

Die Anzeige COOLMATIC blinkt.

2. Mit OK bestätigen.

Die COOLMATIC-Anzeige erscheint.



Die Funktion COOLMATIC wird nach etwa 6 Stunden automatisch abgeschaltet. Zum Ausschalten der Funktion vor ihrer automatischen Abschaltung, wiederholen Sie die obigen Schritte, bis die Anzeige COOLMATIC erlischt oder wählen Sie eine andere Kühlschranktemperatur.

3.8 Einstellen des Longfresh - Fachs

1. Drücken Sie Mode, bis das entsprechende Symbol angezeigt wird.

„3“ sollte in der Anzeige erscheinen.

Dies ist die Standardeinstellung, welche

die effektivste Leistung sicherstellt. Stellen Sie Ihre bevorzugte Einstellung von 1 - 5 ein, wobei 1 die kälteste und 5 die wärmste Einstellung ist.

2. Drücken Sie die Temperatureinstell Tasten auf dem Bedienfeld, um die gewünschte Temperatur zu wählen.

3. Mit OK bestätigen.
Das Display zeigt nach wenigen Sekunden die eingestellte Kühlschranktemperatur an.

3.9 Alarm "Tür offen"

Es ertönt ein Alarmsignal, wenn die Tür einige Minuten lang offen steht. Der

Alarm "Tür offen" wird wie folgt angezeigt:

- Blinkende Alarmanzeige
- Akustisches Signal.

Sobald der Normalzustand wieder hergestellt ist (Tür geschlossen), wird der Alarm ausgeschaltet.

In der Alarmphase kann das akustische Alarmsignal durch Drücken einer beliebigen Taste des Bedienfelds ausgeschaltet werden.

4. TÄGLICHER GEBRAUCH

4.1 Reinigen des Innenraums

Bevor Sie das Gerät in Betrieb nehmen, beseitigen Sie den typischen Neugeruch am besten durch Reinigen der Innenteile mit lauwarmem Wasser und einer neutralen Seife. Sorgfältig nachtrocknen.

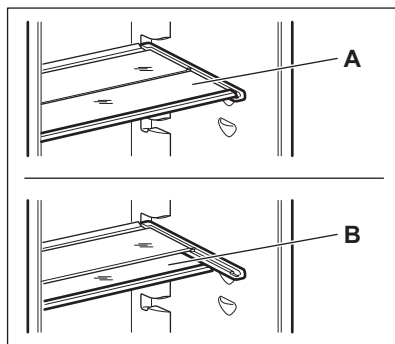


Verwenden Sie keine Reinigungsmittel oder Scheuermittel, da diese die Oberfläche beschädigen.

4.2 Verstellbare Ablagen

Die Wände des Kühlschranks sind mit einer Anzahl von Führungsschienen ausgestattet, die verschiedene Möglichkeiten für das Einsetzen der Ablagen bieten.

Zur besseren Raumnutzung können die vorderen Hälften (A) der Ablagen unter den rückwärtigen Hälften eingesetzt werden. (B)

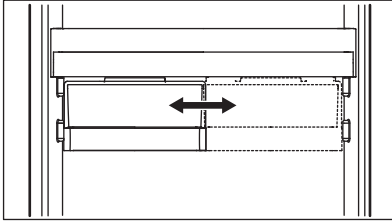


4.3 Positionierung der Türablagen

Die Türablagen können in verschiedener Höhe positioniert werden; damit ermöglichen sie das Lagern verschieden großer Lebensmittelpackungen.

4.4 Anbringen der verschiebbaren Schublade

1. Heben Sie die Ablage mit der verschiebbaren Schublade an und ziehen Sie sie aus den Türhalterungen.
2. Nehmen Sie den Haltebügel aus der Führung unter der Ablage heraus.
3. Das Einsetzen in eine andere Höhe bitte in umgekehrter Reihenfolge vornehmen.



4.5 Longfresh -Fach

Die Lagertemperatur und die relative Luftfeuchtigkeit zwischen 45 und 90 % bieten optimale Lagerbedingungen für die verschiedensten Lebensmittel.

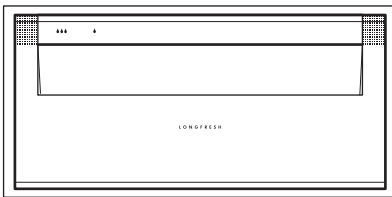
Einzelheiten zur Temperatureinstellung des Longfresh-Fachs finden Sie im Abschnitt „Einstellen des Longfresh-Fachs“.

Das Longfresh-Fach eignet sich zum Lagern von verschiedenen frischen Lebensmitteln, da die Nährstoffe sowie der hohe Feuchtigkeitsgrad länger als im restlichen Kühlschrank beibehalten werden.

Das Longfresh-Fach eignet sich auch zum Auftauen von Lebensmitteln.

Die aufgetauten Lebensmittel können bis zu zwei Tage aufbewahrt werden.

4.6 Feuchtigkeitsregulierung



Beide Schubladen können je nach den gewünschten Lagereigenschaften unabhängig voneinander mit niedriger

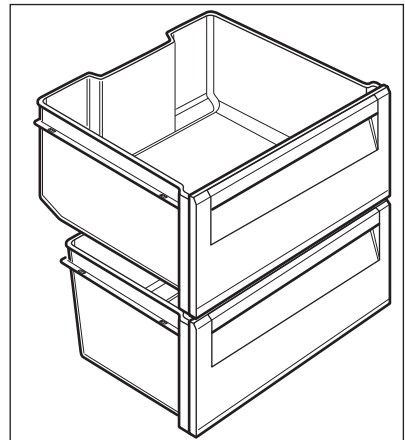
oder höherer Feuchtigkeit genutzt werden.

Die Feuchtigkeit kann für jede Schublade über die Schieberegler an der Vorderseite der Schublade separat geregelt werden.

- „Trocken“: niedrige Luftfeuchtigkeit - bis zu 50 % relative Luftfeuchtigkeit
Dieser Feuchtigkeitsgrad wird erreicht, wenn beide Schieberegler auf die Position δ gestellt und die Lüftungsschlitze ganz geöffnet sind.
- „Feucht“: hohe relative Luftfeuchtigkeit - bis zu 90 %
Dieser Feuchtigkeitsgrad wird erreicht, wenn beide Schieberegler auf die Position Δ gestellt und die Lüftungsschlitze geschlossen sind. Die Feuchtigkeit wird eingeschlossen und kann nicht entweichen.

4.7 Schublade

Die Anschläge im Fach verhindern ein Herausfallen der Schubladen, wenn diese vollständig herausgezogen werden.



4.8 Lagerzeit für frische Lebensmittel im LongFresh -Fach

Lebensmittel	Einstellung der Luftfeuchtigkeit	Lagerzeit
Zwiebeln	δ „trocken“	bis zu 5 Monate

Lebensmittel	Einstellung der Luftfeuchtigkeit	Lagerzeit
Butter	Δ „trocken“	bis zu 1 Monat
Große Stücke Schweinefleisch	Δ „trocken“	bis zu 10 Tage
Rind- und Wildfleisch, kleine Stücke Schweinefleisch, Geflügel	Δ „trocken“	bis zu 7 Tage
Tomatensoße	Δ „trocken“	bis zu 4 Tage
Fisch, Krustentiere, gekochte Fleischgerichte	Δ „trocken“	bis zu 3 Tage
Gekochte Meeresfrüchte	Δ „trocken“	bis zu 2 Tage
Salat, Gemüse Karotten, Kräuter, Rosenkohl, Sellerie	Δ „feucht“	bis zu 1 Monat
Artischocken, Blumenkohl, Chicorée, Eisbergsalat, Endivien, Feldsalat, Kopfsalat, Lauch, Radicchio	Δ „feucht“	bis zu 21 Tage
Brokkoli, Chinakohl, Grünkohl, Kohl, Rettich, Wirsing	Δ „feucht“	bis zu 14 Tage
Erbsen, Kohlrabi	Δ „feucht“	bis zu 10 Tage
Frühlingszwiebeln, Radieschen, Spargel, Spinat	Δ „feucht“	bis zu 7 Tage
Obst Birnen, (frische) Datteln, Erdbeeren, Pfirsiche	Δ „feucht“	bis zu 1 Monat
Pflaumen Rhabarber, Stachelbeeren	Δ „feucht“	bis zu 21 Tage
Äpfel (keine kälteempfindlichen Sorten), Quitten	Δ „feucht“	bis zu 20 Tage
Aprikosen, Kirschen	Δ „feucht“	bis zu 14 Tage
Zwetschgen, Trauben	Δ „feucht“	bis zu 10 Tage
Brombeeren, Johannisbeeren	Δ „feucht“	bis zu 8 Tage
Feigen (frisch)	Δ „feucht“	bis zu 7 Tage
Blaubeeren, Himbeeren	Δ „feucht“	bis zu 5 Tage



Kuchen mit Sahne und andere Backwaren können 2 bis 3 Tage lang im LongFresh -Fach aufbewahrt werden.



Die folgenden Lebensmittel dürfen nicht im LongFresh -Fach gelagert werden:

- Kälteempfindliches Obst, das bei Keller- oder Raumtemperatur gelagert werden muss, wie z. B. Ananas, Bananen, Grapefruits, Melonen, Mangos, Papayas, Orangen, Zitronen, Kiwis.
- Lebensmittel, die oben nicht genannt sind, müssen im Kühlraum aufbewahrt werden (z. B. alle Arten von Käse, Aufschnitt usw.)



Der Grad der Luftfeuchtigkeit in den Schubladen hängt vom Feuchtigkeitsgehalt der gelagerten Lebensmittel und davon ab, wie häufig die Tür geöffnet wird

Das LongFresh -Fach eignet sich auch zum langsamen Auftauen von Lebensmitteln. In diesem Fall können die aufgetauten Lebensmittel bis zu zwei Tage im LongFresh -Fach aufbewahrt werden.

- Achten Sie auf die Frische der Lebensmittel, insbesondere auf das Haltbarkeitsdatum. Qualität und Frische wirken sich auf die Aufbewahrungsdauer aus.
- Die Gesamtaufbewahrungsdauer hängt von den Aufbewahrungsbedingungen vor der endgültigen Lagerung im Kühlschrank ab.
- Lebensmittel, Obst oder Gemüse müssen vor der Einlagerung immer in Behälter oder Folie verpackt werden.
- Tiernahrung ist immer verpackt und trocken zu lagern.
- Proteinreiche Lebensmittel verderben schneller. So verderben Meeresfrüchte schneller als Fisch und Fisch schneller als Fleisch. In einem LongFresh-Fach lässt sich diese Art von Lebensmitteln bis zu dreimal länger und ohne Qualitätsverlust lagern.
- Alle in einem LongFresh-Fach gelagerten Lebensmittel sind ca. 15-30 Minuten vor dem Verzehr aus der Schublade zu nehmen. Dies gilt insbesondere für Obst und Gemüse, das ohne weiteres Kochen verzehrt werden soll. Nehmen Obst und Gemüse wieder Raumtemperatur an, verbessern sich Konsistenz und Geschmack.

5. TIPPS UND HINWEISE

5.1 Normale Betriebsgeräusche

Folgende Geräusche sind während des normalen Gerätebetriebs normal:

- Ein leichtes Gurgeln und Blubbern, wenn das Kältemittel durch die Leitungen gepumpt wird.
- Ein Surren und ein pulsierendes Geräusch vom Kompressor, wenn das Kältemittel durch die Leitungen gepumpt wird.
- Ein plötzliches Knackgeräusch aus dem Geräteinneren, verursacht durch thermische Ausdehnung (eine natürliche und nicht gefährliche physikalische Erscheinung).

- Leises Klicken des Temperaturreglers, wenn sich der Kompressor ein- oder ausschaltet.

5.2 Energiespartipps

- Öffnen Sie die Tür nicht zu häufig, und lassen Sie diese nicht länger offen als notwendig.
- Wenn die Umgebungstemperatur hoch ist, der Temperaturregler auf eine niedrige Temperatur eingestellt und das Gerät voll beladen ist, kann es zu andauerndem Betrieb des Kompressors und damit zu Reif- oder Eisbildung am Verdampfer kommen. Stellen Sie in diesem Fall den Temperaturregler auf eine höhere

Einstellung ein, die ein automatisches Abtauen und damit auch einen niedrigeren Energieverbrauch ermöglicht.

5.3 Hinweise für die Kühlung frischer Lebensmittel

So erzielen Sie die besten Ergebnisse:

- Legen Sie keine warmen Lebensmittel oder dampfende Flüssigkeiten in den Kühlschrank.
- Decken Sie die Lebensmittel ab oder verpacken Sie diese entsprechend, besonders wenn sie stark riechen.
- Legen Sie die Lebensmittel so hinein, dass um sie Luft frei zirkulieren kann.

5.4 Hinweise für die Kühlung

Tipps:

- Fleisch (alle Sorten): Verpacken Sie Fleisch in einem Frischhaltebeutel und legen Sie diesen auf die Glasablage über der Gemüseschublade.

- Bitte lagern Sie Fleisch aus Sicherheitsgründen nur einen oder maximal zwei Tage auf diese Weise.
- Gekochte Lebensmittel, kalte Gerichte usw.: Diese sollten abgedeckt auf eine der Ablagen gelegt werden.
- Obst und Gemüse: Gründlich reinigen und in die dafür vorgesehene(n) Schublade(n) legen.
- Butter und Käse: Diese sollten stets in speziellen luftdichten Behältern verpackt sein oder in Aluminiumfolie bzw. in lebensmittelechte Tüten eingepackt werden, um so wenig Luft wie möglich in der Verpackung zu haben.
- Flaschen: Sie sollten mit Deckel in der Flaschenablage in der Tür oder im Flaschenhalter (falls vorhanden) aufbewahrt werden.
- Bananen, Kartoffeln, Zwiebeln und Knoblauch sollten im Kühlschrank nicht unverpackt aufbewahrt werden.

6. REINIGUNG UND PFLEGE



WARNUNG!

Siehe Kapitel Sicherheitshinweise.

6.1 Allgemeine Warnhinweise



ACHTUNG!

Ziehen Sie vor jeder Wartungsmaßnahme immer den Netzstecker aus der Steckdose.



Dieses Gerät enthält Kohlenwasserstoffe in seinem Kältekreislauf. Aus diesem Grund dürfen die Wartung und das Nachfüllen ausschließlich durch autorisiertes Fachpersonal erfolgen.



Das Zubehör des Geräts und die Innenteile eignen sich nicht für die Reinigung im Geschirrspüler.

6.2 Regelmäßige Reinigung



ACHTUNG!

Ziehen Sie nicht an Leitungen und/oder Kabeln im Innern des Geräts und achten Sie darauf, diese nicht zu verschieben oder zu beschädigen.



ACHTUNG!

Bitte achten Sie darauf, das Kühlsystem nicht zu beschädigen.



ACHTUNG!

Wenn Sie das Gerät verschieben möchten, heben Sie es bitte an der Vorderkante an, um den Fußboden nicht zu verkratzen.

Das gesamte Gerät muss regelmäßig gereinigt werden:

1. Reinigen Sie die Innenseiten und die Zubehörteile mit lauwarmem Wasser und etwas Neutralseife.
2. Prüfen und säubern Sie die Türdichtungen in regelmäßigen Abständen, um zu gewährleisten, dass diese sauber und frei von Fremdkörpern sind.
3. Spülen und trocknen Sie diese sorgfältig ab.
4. Reinigen Sie den Kondensator und den Kompressor auf der Geräterückseite, falls diese zugänglich sind, mit einer Bürste. Dadurch verbessert sich die Leistung des Geräts und es verbraucht weniger Strom.

Die unterste Ablage trennt den Kühlraum vom -fach und sollte nur zur Reinigung entfernt werden. Ziehen Sie die Ablage gerade heraus.



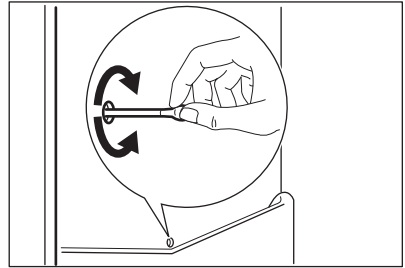
Das 0°C Fach kann nur richtig funktionieren, wenn die untere Ablage und die Abdeckungen nach der Reinigung wieder korrekt eingesetzt werden.

Die Abdeckungen über den Schubladen können zur Reinigung entfernt werden.

6.3 Abtauen des Kühlschranks

Bei normalem Betrieb wird Reif bei jedem Anhalten des Kompressors automatisch vom Verdampfer des Kühlschranks entfernt. Das Tauwasser sammelt sich in einer Auffangrinne und läuft durch eine Abflussöffnung in einen speziellen Behälter an der Rückseite des Geräts über dem Kompressor, wo es verdampft.

Reinigen Sie deshalb regelmäßig die Abflussöffnung in der Mitte der Auffangrinne an der Rückwand des Kühlraums, damit das Tauwasser nicht überläuft und auf die gelagerten Lebensmittel tropft.



6.4 Stillstandszeiten

Bei längerem Stillstand des Geräts müssen Sie folgende Vorkehrungen treffen:

1. Trennen Sie das Gerät von der Netzstromversorgung.
2. Entnehmen Sie alle Lebensmittel.
3. Reinigen Sie das Gerät und alle Zubehörteile.
4. Lassen Sie die Tür(en) offen, um das Entstehen unangenehmer Gerüche zu vermeiden.



WARNUNG!

Möchten Sie bei einer längeren Abwesenheit das Gerät weiterlaufen lassen, bitten Sie jemanden, gelegentlich die Temperatur zu prüfen, damit das Kühlgut bei einem möglichen Stromausfall nicht im Inneren des Geräts verdirbt.

7. FEHLERSUCHE



WARNUNG!

Siehe Kapitel Sicherheitshinweise.

7.1 Was tun, wenn...

Problem	Mögliche Ursache	Lösung
Das Gerät funktioniert nicht.	Das Gerät ist ausgeschaltet.	Gerät einschalten.
	Der Hauptstecker steckt nicht korrekt in der Netzdose.	Hauptstecker korrekt in die Netzdose stecken.
	Es liegt keine Spannung an der Steckdose an.	Schließen Sie ein anderes Elektrogerät an die Netzdose an. Wenden Sie sich an einen Fachelektriker.
Das Gerät erzeugt Geräusche.	Das Gerät ist nicht einwandfrei aufgestellt.	Prüfen, ob das Gerät stabil steht.
Akustischer oder optischer Alarm ist an.	Der Schrank wurde kürzlich angeschaltet oder die Temperatur ist noch zu hoch.	Siehe "Alarm Tür offen" oder "Alarm Hochtemperatur".
	Die Gerätetemperatur ist zu hoch.	Siehe "Alarm Tür offen" oder "Alarm Hochtemperatur".
	Die Tür steht offen.	Tür schließen.
	Die Gerätetemperatur ist zu hoch.	Wenden Sie sich an einen qualifizierten Elektriker oder das nächstgelegene autorisierte Service Center.
Ein Rechtecksymbol wird anstelle der Zahlen in der Temperaturanzeige angezeigt.	Problem Temperaturfühler.	Wenden Sie sich an das nächstgelegene autorisierte Service Center (das Kühlsystem kühlt Nahrungsmittelprodukte weiterhin, aber die Temperatur lässt sich nicht regulieren).
Die Leuchte funktioniert nicht.	Die Leuchte ist im Modus Stand-by .	Tür schließen und wieder öffnen.
Die Leuchte funktioniert nicht.	Die Leuchte ist defekt.	Wenden Sie sich an das nächstgelegene autorisierte Service Center.
Der Kompressor arbeitet kontinuierlich.	Inkorrekte Temperatureinstellung.	Siehe Kapitel "Betrieb".
	Viele Nahrungsmittelprodukte wurden gleichzeitig eingelagert.	Einige Stunden warten, dann die Temperatur erneut prüfen.

Problem	Mögliche Ursache	Lösung
	Raumtemperatur zu hoch.	Siehe Klimaklassen auf dem Leistungsschild.
	Im Gerät eingelagerte Nahrungsmittelprodukte waren zu warm.	Nahrungsmittelprodukte vor dem Einlagern auf Raumtemperatur abkühlen lassen.
	Tür nicht richtig geschlossen.	Siehe "Tür schließen".
	Funktion COOLMATIC ist angeschaltet.	Siehe "Funktion COOLMATIC".
Der Kompressor startet nicht umgehend nach Drücken von COOLMATIC oder nach Temperaturwechsel.	Dies ist normal, keine Störung.	Der Kompressor startet erst nach einer gewissen Zeit.
Wasser läuft im Kühlschrank.	Der Wasserablauf ist verstopft.	Wasserablauf reinigen.
	Nahrungsmittelprodukte behindern den Ablauf von Wasser in die Auffangrinne.	Sicherstellen, dass Nahrungsmittelprodukte nicht an der Rückwand anstoßen.
Wasser läuft auf den Boden.	Der Schmelzwasserablauf ist nicht mit der Tauwasserschale über dem Kompressor verbunden.	Schmelzwasserablauf mit Tauwasserschale verbinden.
Temperaturregelung nicht möglich.	Funktion FastFreeze oder COOLMATIC ist angeschaltet.	FastFreeze oder COOLMATIC manuell abschalten oder warten, bis die Funktion sich automatisch zurück setzt und die Temperatur reguliert werden kann. Siehe Funktion "FastFreeze oder COOLMATIC".
DEMO wird angezeigt.	Das Gerät befindet sich im Demonstrationsmodus.	Halten Sie OK ca. 10 Sekunden gedrückt, bis ein langer Ton zu hören ist und das Display sich kurz abschaltet.
Die Gerätetemperatur ist zu niedrig/zu hoch.	Der Temperaturregler ist nicht korrekt eingestellt.	Höhere/niedrigere Temperatur einstellen.
	Tür nicht richtig geschlossen.	Siehe "Tür schließen".
	Temperatur der Nahrungsmittelprodukte zu hoch.	Die Nahrungsmittelprodukte vor dem Einlagern auf Raumtemperatur abkühlen lassen.

Problem	Mögliche Ursache	Lösung
	Viele Nahrungsmittelprodukte wurden gleichzeitig eingelagert.	Weniger Nahrungsmittelprodukte gleichzeitig einlagern.
	Die Tür wurde häufig geöffnet.	Tür nur bei Bedarf öffnen.
	Funktion COOLMATIC ist angeschaltet.	Siehe "Funktion COOLMATIC".
	Keine Kaltluftzirkulation im Gerät.	Keine Kaltluftzirkulation im Gerät.

 Kann das gewünschte Ergebnis mit dem Gerät nicht erzielt werden, wenden Sie sich an den nächstgelegenen Service des Herstellers.

7.2 Schließen der Tür

1. Reinigen Sie die Türdichtungen.
2. Stellen Sie die Tür nach Bedarf ein.
Siehe hierzu „Montage“.
3. Ersetzen Sie die defekten Türdichtungen, falls erforderlich.
Kontaktieren Sie den Kundendienst.

7.3 Austauschen der Lampe

Das Gerät ist mit einer langlebigen LED-Innenbeleuchtung ausgestattet.

Die Beleuchtung darf nur von einer Fachkraft ausgetauscht werden.
Kontaktieren Sie den Kundendienst.

8. MONTAGE

 **WARNUNG!**
Siehe Kapitel
Sicherheitshinweise.

8.1 Standort

Installieren Sie dieses Gerät in einem trockenen, gut belüfteten Raum, in dem die Umgebungstemperatur mit der Klimaklasse übereinstimmt, die auf dem Typenschild des Geräts angegeben ist:

Klima- klasse	Umgebungstemperatur
SN	+10 °C bis +32 °C
N	+16 °C bis +32 °C
ST	+16 °C bis +38 °C

Klima- klasse	Umgebungstemperatur
T	+16 °C bis +43 °C



Bei einigen Modellen können Funktionsstörungen auftreten, wenn sie außerhalb dieses Temperaturbereichs betrieben werden. Der ordnungsgemäße Betrieb wird nur innerhalb des angegebenen Temperaturbereichs gewährleistet. Bei Fragen zum Aufstellungsort des Geräts wenden Sie sich an den Verkäufer, unseren Kundendienst oder nächstgelegenen Service-Partner.

8.2 Elektrischer Anschluss

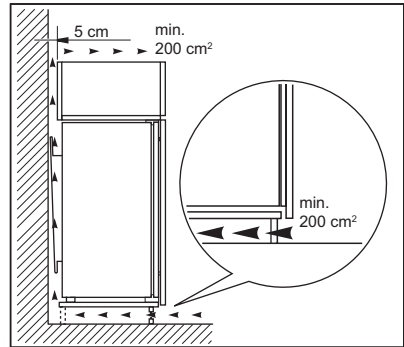
- Kontrollieren Sie vor der ersten Benutzung des Geräts, ob die Netzspannung und -frequenz Ihres Hausanschlusses mit den auf dem Typenschild angegebenen Anschlusswerten übereinstimmen.
- Das Gerät muss geerdet sein. Zu diesem Zweck ist der Netzstecker mit einem Schutzkontakt ausgestattet. Falls die Steckdose Ihres

Hausanschlusses nicht geerdet sein sollte, lassen Sie das Gerät gemäß den geltenden Vorschriften von einem qualifizierten Elektriker erden.

- Der Hersteller übernimmt keinerlei Haftung bei Missachtung der vorstehenden Sicherheitshinweise.
- Das Gerät entspricht den EWG-Richtlinien.

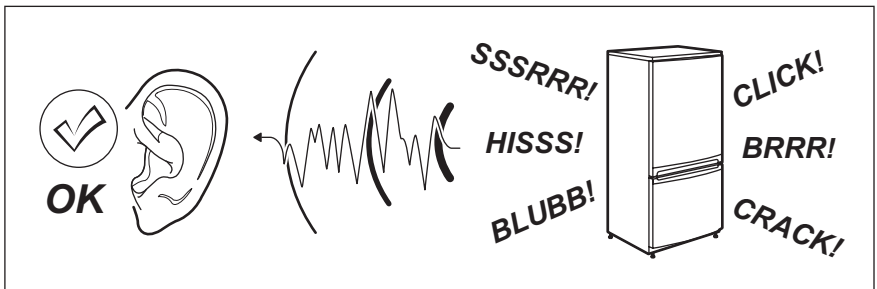
8.3 Anforderungen an die Belüftung

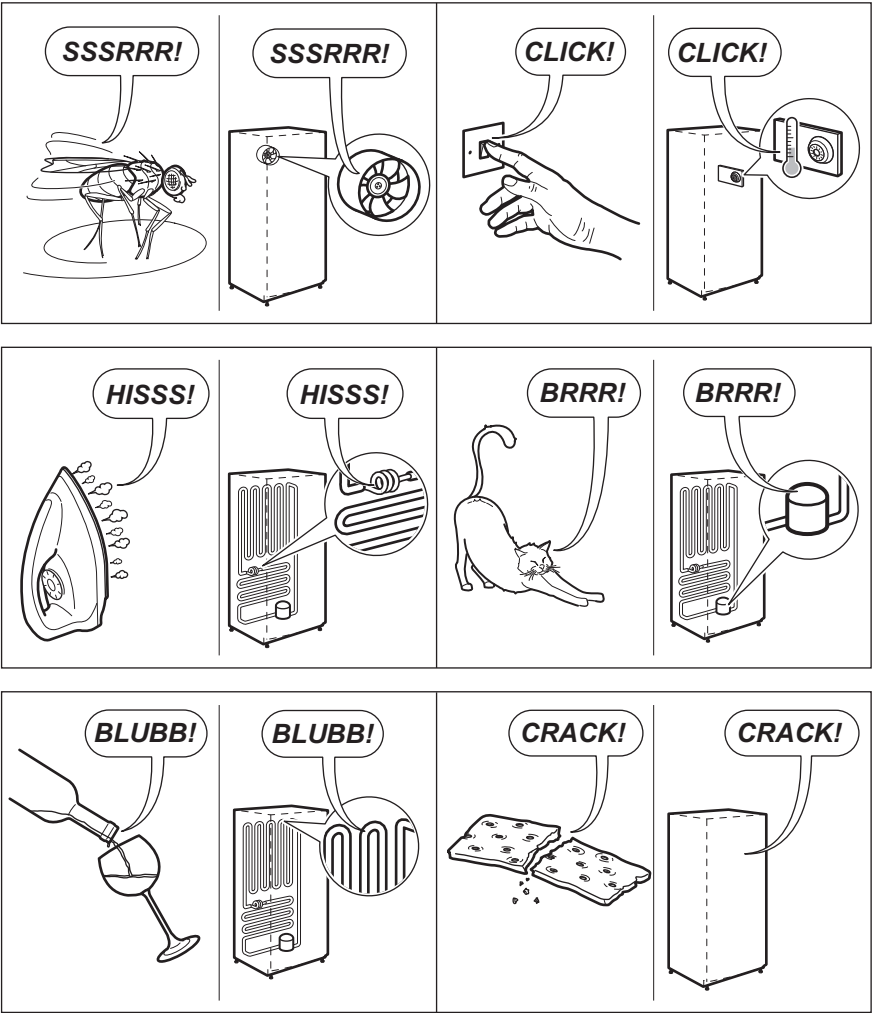
Hinter dem Gerät muss genug Platz für eine ausreichende Luftzirkulation sein.



9. GERÄUSCHE

Während das Gerät in Betrieb ist, entstehen bestimmte Geräusche (Kompressor und Kühlkreislauf).





10. TECHNISCHE DATEN

10.1 Technische Daten

Abmessungen der Einbaunische		
Höhe	mm	1400
Breite	mm	560
Tiefe	mm	550

Spannung	Volt	230 - 240
Frequenz	Hz	50

Die technischen Daten befinden sich auf dem Typenschild auf der Außen- oder

Innenseite des Geräts sowie auf der Energieplakette.

11. UMWELTTIPPS

Recyceln Sie Materialien mit dem Symbol



. Entsorgen Sie die Verpackung in den entsprechenden Recyclingbehältern.

Recyceln Sie zum Umwelt- und Gesundheitsschutz elektrische und elektronische Geräte. Entsorgen Sie

Geräte mit dem Symbol  nicht mit dem Hausmüll. Bringen Sie das Gerät zu Ihrer örtlichen Sammelstelle oder wenden Sie sich an Ihr Gemeindeamt.

СОДЕРЖАНИЕ

1. СВЕДЕНИЯ ПО ТЕХНИКЕ БЕЗОПАСНОСТИ.....	21
2. УКАЗАНИЯ ПО БЕЗОПАСНОСТИ.....	22
3. ОПИСАНИЕ РАБОТЫ.....	24
4. ЕЖЕДНЕВНОЕ ИСПОЛЬЗОВАНИЕ.....	27
5. ПОЛЕЗНЫЕ СОВЕТЫ.....	30
6. УХОД И ОЧИСТКА.....	31
7. ПОИСК И УСТРАНЕНИЕ НЕИСПРАВНОСТЕЙ.....	33
8. УСТАНОВКА.....	36
9. ШУМЫ ПРИ РАБОТЕ.....	37
10. ТЕХНИЧЕСКИЕ ДАННЫЕ.....	38

ДЛЯ ИДЕАЛЬНЫХ РЕЗУЛЬТАТОВ

Благодарим Вас за выбор данного изделия AEG. Оно будет безупречно служить Вам долгие годы – ведь мы создали его, призвав на помощь инновационные технологии, которые помогают облегчить жизнь и реализуют функции, которых не найдешь в обычных приборах. Потратьте несколько минут на чтение, чтобы получить от своей покупки максимум пользы.

На нашем веб-сайте Вы сможете:



Найти рекомендации по использованию изделий, руководства по эксплуатации, мастер устранения неисправностей, информацию о техническом обслуживании:

www.aeg.com



Зарегистрировать свое изделие для улучшения обслуживания:

www.registeraeg.com



Приобрести дополнительные принадлежности, расходные материалы и фирменные запасные части для своего прибора:

www.aeg.com/shop

ПОДДЕРЖКА ПОТРЕБИТЕЛЕЙ И СЕРВИСНОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ

Мы рекомендуем использовать оригинальные запчасти.

При обращении в сервис-центр следует иметь под рукой следующую информацию: модель, код изделия (PNC), серийный номер.

Данная информация находится на табличке с техническими данными.



Внимание / Важные сведения по технике безопасности.



Общая информация и рекомендации



Информация по охране окружающей среды

Право на изменения сохраняется.

1. СВЕДЕНИЯ ПО ТЕХНИКЕ БЕЗОПАСНОСТИ

Перед установкой и эксплуатацией прибора внимательно ознакомьтесь с приложенным руководством. Производитель не несет ответственность за травмы и повреждения, полученные/вызванные неправильной установкой и эксплуатацией. Позаботьтесь о том, чтобы данное руководство было у Вас под рукой на протяжении всего срока службы прибора.

1.1 Безопасность детей и лиц с ограниченными возможностями

- Данный прибор может эксплуатироваться детьми старше 8 лет и лицами с ограниченными физическими, сенсорными или умственными способностями и с недостаточным опытом или знаниями только при условии нахождения под присмотром лица, отвечающего за их безопасность, или после получения соответствующих инструкций, позволяющих им безопасно эксплуатировать электроприбор и дающих им представление об опасности, сопряженной с его эксплуатацией.
- Не позволяйте детям играть с прибором.
- Очистка и доступное пользователю техническое обслуживание не должно производиться детьми без присмотра.
- Храните все упаковочные материалы вне досягаемости детей.

1.2 Общие правила техники безопасности

- Прибор предназначен для домашнего бытового и аналогичного применения, например:
 - В сельских жилых домах; в помещениях, служащих кухнями для обслуживающего персонала в магазинах, офисах и на других рабочих местах.

- Для использования клиентами отелей, moteley мини-гостиниц типа «ночлег и завтрак» и других мест проживания.
- Не перекрывайте вентиляционные отверстия в корпусе прибора или в мебели, в которую он встроен.
- Не используйте механические устройства или любые другие средства, кроме рекомендованных производителем, для ускорения процесса размораживания.
- Не допускайте повреждения холодильного контура.
- Не используйте внутри отсеков для хранения пищевых продуктов электрические приборы, если они не рекомендованы производителем.
- Не используйте для очистки прибора подаваемую под давлением воду или пар.
- Протирайте прибор мягкой влажной тряпкой. Используйте только нейтральные моющие средства. Не используйте абразивные средства, царапающие губки, растворители или металлические предметы.
- Не используйте прибор для хранения взрывоопасных веществ, таких как аэрозольные баллоны с взрывоопасным газом-вытеснителем.
- В случае повреждения шнура питания во избежание несчастного случая он должен быть заменен изготовителем, специалистом авторизованного сервисного центра или специалистом с равнозначной квалификацией.

2. УКАЗАНИЯ ПО БЕЗОПАСНОСТИ

2.1 Установка



ВНИМАНИЕ!

Установка прибора должна осуществляться только квалифицированным персоналом!

- Не устанавливайте и не подключайте прибор, если он имеет повреждения.
- Следуйте приложенным к прибору инструкциям по его установке.
- Прибор имеет большой вес: не забывайте о мерах предосторожности при его
- Удалите всю упаковку.

перемещении. Обязательно используйте защитные перчатки.

- Убедитесь, что вокруг прибора имеется достаточная вентиляция.
- Перед подключением прибора к электросети подождите не менее 4 часов. Это необходимо сделать для того, чтобы масло могло вернуться в компрессор.
- Не устанавливайте прибор рядом с радиаторами отопления, кухонными плитами, духовыми шкафами или варочными панелями.
- Задняя сторона прибора должна располагаться у стены.
- Не устанавливайте прибор там, где на него может падать прямой солнечный свет.
- Не устанавливайте прибор в слишком влажных или холодных местах, например, в примыкающих пристройках, гаражах или винных погребах.
- При перемещении прибора поднимайте его за передний край, чтобы не допустить появления на полу царапин.

2.2 Подключение к электросети



ВНИМАНИЕ!

Существует риск пожара и поражения электрическим током.

- Прибор должен быть заземлен.
- Все электрические подключения должны производиться квалифицированным электриком.
- Убедитесь, что параметры электропитания, указанные на табличке с техническими данными, соответствуют параметрам электросети. В противном случае вызовите электрика.
- Включайте прибор только в установленную надлежащим образом электророзетку с защитным контактом.
- Не пользуйтесь тройниками и удлинителями.
- Следите за тем, чтобы не повредить электрические компоненты прибора (вилку кабеля электропитания, кабель

электропитания, компрессор и т.д.)

Для замены электрических компонентов обратитесь в сервисный центр или к электрику.

- Кабель электропитания должен располагаться ниже уровня вилки электропитания.
- Вставляйте вилку сетевого кабеля в розетку только во конце установки прибора. Убедитесь, что после установки имеется доступ к вилке.
- Для отключения прибора от электросети не тяните за кабель электропитания. Всегда беритесь за саму вилку.

2.3 Эксплуатация



ВНИМАНИЕ!

Существует риск получения травмы, ожога, поражения электрическим током или пожара.

- Не изменяйте параметры данного прибора.
- Не помещайте в прибор электроприборы (например, мороженицы), если их производителем не указано, что подобное их применение допустимо.
- Следите за тем, чтобы не повредить контур холодильника. Он содержит хладагент изобутан (R600a), природный газ, безвредный для окружающей среды. Данный газ огнеопасен.
- В случае повреждения контура холодильника следует исключить появление в помещении открытого пламени и источников возгорания. Хорошо проветрите помещение.
- Не ставьте на пластмассовые части прибора горячую посуду.
- Не храните внутри прибора горючие газы и жидкости.
- Не помещайте на прибор, рядом с ним или внутрь него легковоспламеняющиеся вещества или изделия, пропитанные легковоспламеняющимися веществами.
- Не прикасайтесь к компрессору или конденсатору. Они горячие.

2.4 Уход и очистка



ВНИМАНИЕ!

Это может привести к повреждению прибора или травмам.

- Перед выполнением операций по чистке и уходу выключите прибор и извлеките вилку сетевого шнура из розетки.
- В холодильном контуре данного прибора содержатся углеводороды. Техническое обслуживание и перезарядка должны выполняться только квалифицированным специалистом.
- Регулярно проверяйте сливное отверстие в корпусе прибора и при необходимости прочищайте его. В случае засорения отверстия талая вода будет скапливаться в нижней части прибора.

- Отключите прибор от электросети.
- Отрежьте и утилизируйте кабель электропитания.
- Удалите дверцу, чтобы предотвратить риск ее заперения при попадании внутрь прибора детей и домашних животных.
- Содержимое холодильного контура и изоляционные материалы данного прибора не вредят озоновому слою.
- Изоляционный пенопласт содержит горючий газ. Для получения информации о том, как надлежит утилизировать данный прибор, обратитесь в местные муниципальные органы власти.
- Не повреждайте часть узла охлаждения, которая находится рядом с теплообменником.

2.5 Утилизация

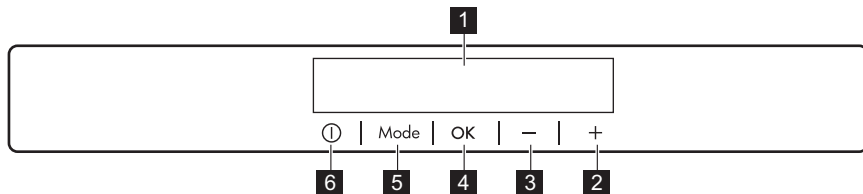


ВНИМАНИЕ!

Существует опасность травмы или удушья.

3. ОПИСАНИЕ РАБОТЫ

3.1 Панель управления

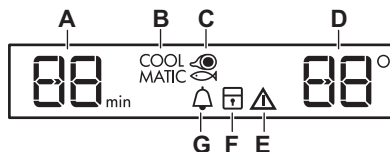


- 1** Дисплей
- 2** Кнопка повышения температуры
- 3** Кнопка понижения температуры
- 4** OK
- 5** Mode
- 6** ON/OFF

можно изменить. Для этого на несколько секунд нажмите одновременно на Mode и на кнопку понижения температуры. Это изменение можно отменить.

Дисплей

Предустановленный уровень громкости тонов нажатия кнопок



- A) Режим таймера
- B) Режим COOLMATIC
- C) Индикатор Longfresh
- D) Индикатор температуры
- E) Сигнальный индикатор
- F) Режим ChildLock
- G) Режим MinuteMinder

3.2 Включение

1. Вставьте вилку сетевого шнура в розетку.
2. Если дисплей отключен, нажмите на ON/OFF.

i Высвечивание на дисплее DEMO означает, что прибор находится в деморежиме. См. «Что делать, если...»

i На индикаторе температуры отображается значение температуры, заданное по умолчанию. Информацию о выборе другого значения температуры см. в разделе «Регулировка температуры».

3.3 Выключение

Нажмите на кнопку прибора «Вкл/Выкл» и удерживайте ее нажатой в течение 5 секунд.

Дисплей отключится.

Для отключения прибора от сети электропитания извлеките вилку сетевого шнура из розетки.

3.4 Регулировка температуры

По умолчанию значение температуры холодильника составляет +5°C.

Установленное значение температуры холодильника можно изменить с помощью кнопки регулировки температуры.

На индикаторе температуры отобразится заданное значение температуры.

i Установленная температура достигается в течение 24 часов. При сбое в подаче электроэнергии заданное значение температуры сохраняется.

3.5 Функция MinuteMinder

Функцию (MinuteMinder) можно использовать для выдачи звукового сигнала в нужное время. Это может оказаться полезным, когда, например, по рецепту требуется охлаждать продукты в течение определенного времени или когда требуется не забыть о бутылках, помещенных в морозильник для быстрого охлаждения.

1. Нажимайте на кнопку Mode, пока не отобразится соответствующий значок.

Замигает индикатор MinuteMinder.

На дисплее таймера в течение нескольких секунд отображается заданное значение (30 минут).

2. Нажатием на регулятор таймера измените заданное значение таймера в интервале от 1 до 90 минут.
3. Чтобы подтвердить выбор, нажмите на ОК.

Появится индикатор MinuteMinder. Индикатор таймера начнет мигать (min).

Время можно изменить как в любой момент обратного отсчета, так и в его конце, нажав кнопки повышения и понижения температуры.

По окончании обратного отсчета индикатор MinuteMinder начнет мигать и раздастся звуковой сигнал. Нажмите на ОК для выключения звукового сигнала и отключения функции.

Функцию можно отключить в любой момент обратного отсчета, повторив описанные действия так, чтобы индикатор погас.

3.6 Функция ChildLock

Функция ChildLock служит для блокировки кнопок управления холодильником, чтобы исключить их непреднамеренное использование.

1. Нажимайте на кнопку Mode, пока не отобразится соответствующий значок.

Замигает индикатор ChildLock.

2. Чтобы подтвердить выбор, нажмите на ОК.

Появится индикатор ChildLock. Для выключения режима ChildLock повторяйте процедуру, пока не исчезнет индикатор ChildLock.

3.7 Режим COOLMATIC

Если необходимо поместить большое количество теплых продуктов, например, после посещения магазина, рекомендуется включить режим COOLMATIC для ускоренного охлаждения продуктов и предотвращения повышения

температуры уже находящихся в холодильнике продуктов.

1. Нажимайте на кнопку Mode, пока не отобразится соответствующий значок.

Замигает индикатор COOLMATIC.

2. Чтобы подтвердить выбор, нажмите на ОК.

Появится индикатор COOLMATIC.



Режим COOLMATIC отключается автоматически через 6 часа. Для выключения режима еще до автоматического окончания повторите данные шаги, чтобы индикатор COOLMATIC погас, или выберите другую заданную температуру холодильника.

3.8 Настройка отделения Longfresh

1. Нажимайте на кнопку Mode, пока не отобразится соответствующий значок.

На индикаторе настроек должна отобразиться цифра «3». Это значение по умолчанию, которое обеспечивает наиболее эффективную работу. Для регулировки температуры выберите требуемую настройку от 1 до 5 (1 – самый холодный воздух, 5 – самый теплый).

2. Для получения требуемой температуры воспользуйтесь кнопками температуры на панели управления.
3. Чтобы подтвердить выбор, нажмите на ОК.

Через несколько секунд индикатор вернется к отображению настройки температуры холодильника.

3.9 Предупреждение об открытой дверце

Если дверь остается открытой несколько минут, выдается звуковой сигнал. На то, что дверца не закрыта, указывает:

- мигание сигнального индикатора;
 - звуковой сигнал.
- После восстановления нормальных условий (дверца закрыта) звуковой сигнал выключается.

В режиме сигнализации зуммер можно отключить, нажав на любую кнопку на панели управления.

4. ЕЖЕДНЕВНОЕ ИСПОЛЬЗОВАНИЕ

4.1 Очистка внутренних поверхностей

Перед первым включением прибора вымойте его внутренние поверхности и все внутренние принадлежности теплой водой с нейтральным мылом, чтобы удалить запах, характерный для недавно изготовленного изделия, затем тщательно протрите их.

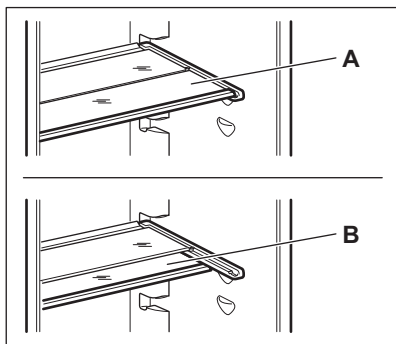


Не используйте моющие или абразивные средства, т.к. они могут повредить покрытие поверхностей холодильника.

4.2 Передвижные полки

Расположенные на стенках холодильника направляющие позволяют размещать полки на нужной высоте.

Для оптимального использования пространства передние половинки полок (А) могут лежать на задних. (В)



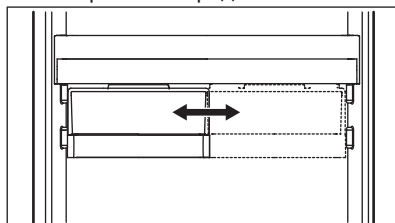
4.3 Размещение полок дверцы

Чтобы обеспечить возможность хранения упаковок продуктов

различных размеров, полки дверцы можно размещать на разной высоте.

4.4 Выбор высоты выдвижного ящика

1. Поднимите полку с выдвижным ящиком вверх и снимите с держателей дверцы.
2. Снимите опорный кронштейн ящика с направляющих под полкой.
3. Чтобы установить ящик на другую высоту, проделайте эту процедуру в обратном порядке.



4.5 Отделение Longfresh

Температура хранения и относительная влажность (от 45% до 90%) обеспечивают оптимальные условия для хранения различных типов продуктов.

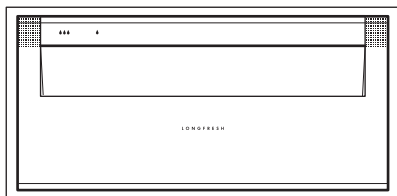
Описание настроек температуры в отделении Longfresh приведено в Разделе «Настройки отделения Longfresh»

Отделение Longfresh подходит для хранения разнообразных свежих продуктов, поскольку в нем они сохраняют как высокую питательную ценность, так и уровень влажности намного дольше по сравнению с хранением в обычном холодильнике.

Отделение Longfresh также можно использовать для размораживания продуктов.

Размороженные продукты можно хранить до двух дней.

4.6 Контроль влажности



Оба ящика можно использовать в соответствии с требуемыми условиями хранения независимо друг от друга при разных уровнях влажности.

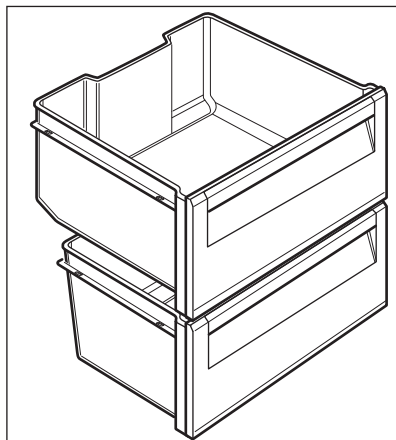
Регулирование параметров каждого ящика выполняется независимо, при помощи подвижного клапана в передней части ящика.

- «Сухо»: низкая относительная влажность - до 50%
Этот уровень влажности достигается, когда обе задвижки установлены в положение δ , а вентиляционные отверстия полностью открыты.
- «Влажно»: высокая относительная влажность – до 90%
Этот уровень влажности достигается, когда обе задвижки

установлены в положение δ , а вентиляционные отверстия полностью закрыты. Влага удерживается внутри и не может выйти наружу.

4.7 Ящик

Отделение оснащено ограничителями, которые предотвращают выпадение ящиков, когда они полностью выдвинуты.



4.8 Продолжительность хранения свежих продуктов в отделении LongFresh .

Вид продуктов	Установка влажности воздуха	Срок хранения
Лук	δ «сухо»	до 5 месяцев
Сливочное масло	δ «сухо»	до 1 месяца
Большие куски свинины	δ «сухо»	до 10 дней
Говядина, дичь, маленькие куски свинины, птица	δ «сухо»	до 7 дней
Томатный соус	δ «сухо»	до 4 дней

Вид продуктов	Установка влажности воздуха	Срок хранения
Рыба, моллюски и приготовленные мясные продукты	∆ «сухо»	до 3 дней
Приготовленные морепродукты	∆ «сухо»	до 2 дней
Салат, овощи Морковь, зелень, брюссельская капуста, сельдерей	∇ «влажно»	до 1 месяца
Артишоки, цветная капуста, цикорий, салат айсберг, цикорий-эндивий, маш-салат, салат-латук, лук-порей и салат радиччо	∇ «влажно»	до 21 дней
Брокколи, пекинская капуста, листовая капуста, кочанная капуста, редис, савойская капуста	∇ «влажно»	до 14 дней
Горох, кольраби	∇ «влажно»	до 10 дней
Зеленый лук, редис, спаржа, шпинат	∇ «влажно»	до 7 дней
Фрукты Груши, финики (свежие), клубника, персики	∇ «влажно»	до 1 месяца
Сливы ревень, крыжовник	∇ «влажно»	до 21 дней
Яблоки (холодостойкие), айва	∇ «влажно»	до 20 дней
Абрикосы, вишня	∇ «влажно»	до 14 дней
Чернослив, виноград	∇ «влажно»	до 10 дней
Ежевика, смородина	∇ «влажно»	до 8 дней
Инжир (свежий)	∇ «влажно»	до 7 дней
Черника, малина	∇ «влажно»	до 5 дней



Торты с кремом и другие типы кондитерских изделий можно хранить в отделении LongFresh в течение двух-трех дней.



Следующие продукты не подлежат хранению в отделении LongFresh :

- восприимчивые к низкой температуре фрукты, которые следует хранить в подвале или при комнатной температуре, например, ананасы, бананы, грейпфруты, дыни, манго, папайя, апельсины, лимоны и киви;
- не перечисленные выше типы продуктов следует хранить в холодильном отделении (например, все сорта сыра, мясные закуски и т.п.).



Уровень влажности воздуха в ящиках зависит от содержания влаги в хранимых продуктах, овощах и фруктах, а также, - от частоты открывания дверцы.

Отделение LongFresh можно также использовать для медленного размораживания продуктов. В таком случае размороженные продукты могут храниться в отделении LongFresh до двух дней.

- Проверяйте свежесть продуктов, особенно срок годности. Качество и свежесть влияют на срок хранения.
- Длительность срока хранения будет зависеть от срока хранения, который прошел до начала хранения в холодильнике.
- Продукты, фрукты и овощи всегда следует упаковывать или заворачивать перед хранением.
- Всегда храните продукты животного происхождения сухими и в упакованном виде.
- Продукты с высоким содержанием протеина портятся быстрее. Это означает, что морепродукты портятся быстрее рыбы, которая, в свою очередь, портится быстрее мяса. При хранении продуктов в отделении LongFresh время хранения продуктов такого типа может быть увеличено до трех раз без потери качества.
- Все продукты, хранящиеся в отделении LongFresh, следует извлекать из корзин примерно за 15-30 мин перед употреблением, в частности, фрукты и овощи, которые употребляются в пищу без дополнительной термообработки. Фрукты и овощи при комнатной температуре имеют лучший внешний вид и аромат.

5. ПОЛЕЗНЫЕ СОВЕТЫ

5.1 Нормальные звуки во время работы

Следующие звуки в ходе работы прибора являются нормальным явлением:

- Слабое журчание и бульканье, исходящие от змеевиков во время прокачивания хладагента.
- Жужжание и пульсация, исходящие от компрессора при прокачке хладагента.
- Резкое потрескивание, исходящее изнутри прибора и вызванное тепловым расширением

(естественным и неопасным физическим явлением).

- Тихое щелканье регулятора температуры при включении и выключении компрессора.

5.2 Рекомендации по экономии электроэнергии

- Не открывайте дверцу слишком часто и не держите ее открытой дольше необходимого.
- В случае высокой температуры в помещении, когда регулятором температуры задано низкое значение температуры, а прибор

полностью загружен, компрессор прибора может работать непрерывно. При этом задняя стенка прибора будет покрываться наледью или инеем. В этом случае следует установить термостат на меньшее значение, повысив температуру, чтобы сделать возможным автоматическое размораживание и тем самым уменьшить потребление энергии.

5.3 Рекомендации по охлаждению продуктов

Для получения оптимальных результатов:

- Не помещайте в холодильник теплые продукты или испаряющиеся жидкости.
- Накрывайте или заворачивайте продукты, особенно те, которые имеют сильный запах.
- Располагайте продукты так, чтобы вокруг них мог свободно циркулировать воздух.

5.4 Рекомендации по охлаждению

Полезные советы

- Мясо (всех типов): Помещайте в полиэтиленовые пакеты и кладите

на стеклянную полку, расположенную над ящиком для овощей.

- Храните мясо таким образом один, максимум два дня, иначе оно может испортиться.
- Продукты, подвергшиеся тепловой обработке, холодные блюда и т.п.: должны быть накрыты и могут быть размещены на любой полке.
- Фрукты и овощи: должны быть тщательно очищенными; их следует помещать в специально предусмотренные для их хранения ящики.
- Сливочное масло и сыр: Должны находиться в специальных воздухо непроницаемых контейнерах или быть завернуты в алюминиевую фольгу или полиэтиленовую пленку, чтобы максимально ограничить контакт с воздухом.
- Бутылки: их необходимо закрыть крышкой и хранить или в стойке для бутылок, или на дверной полке для бутылок (если прибор ей оборудован).
- Бананы, картофель, лук и чеснок не должны храниться в холодильнике в неупакованном виде.

6. УХОД И ОЧИСТКА



ВНИМАНИЕ!

См. Главы, содержащие Сведения по технике безопасности.

6.1 Общие предупреждения



ОСТОРОЖНО!

Перед выполнением каких-либо операций по чистке или уходу за прибором выньте вилку сетевого шнура из розетки.



Холодильный контур данного прибора содержит углеводороды, поэтому техническое обслуживание и перезарядка должны выполняться только авторизованным специалистом.



Принадлежности и детали прибора не подлежат мойке в посудомоечной машине.

6.2 Периодическая чистка



ОСТОРОЖНО!

Запрещается вытягивать, перемещать или повреждать какие-либо трубки и (или) кабели, находящиеся внутри корпуса.



ОСТОРОЖНО!

Соблюдайте осторожность, чтобы не повредить систему охлаждения.



ОСТОРОЖНО!

При перемещении корпуса поднимайте его за передний край, чтобы не допустить появления на полу царапин.

Прибор необходимо регулярно чистить:

1. Очищайте внутренние поверхности и принадлежности с помощью теплой воды и нейтрального мыла.
2. Регулярно проверяйте и протирайте уплотнение дверцы, чтобы обеспечить чистоту и отсутствие загрязнений.
3. Ополосните чистой водой и вытрите насухо.
4. В случае наличия доступа очищайте конденсатор и компрессор, расположенные с задней стороны прибора, при помощи щетки. Эта операция повышает эффективность работы прибора и снижает потребление электроэнергии.

Для проведения чистки можно снять самую нижнюю полку, отделяющую холодильное отделение от отделения. Для этого потяните полку на себя.



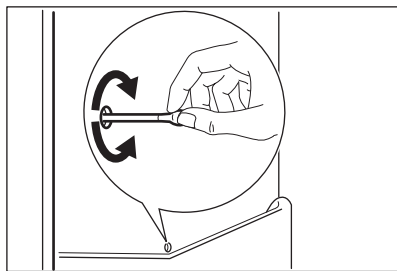
Для обеспечения полной функциональности отделения 0°C после выполнения очистки самую нижнюю полку и крышки необходимо установить обратно на место.

Крышки ящиков в отделении можно вынимать для очистки.

6.3 Размораживание холодильника

При нормальных условиях эксплуатации удаление инея с испарителя холодильной камеры происходит автоматически при каждом выключении компрессора. Талая вода сливается в специальный поддон, установленный с задней стороны прибора над компрессором, где она испаряется.

Необходимо регулярно прочищать сливное отверстие, находящееся в середине канала холодильного отделения, во избежание накопления воды и попадания капель на находящиеся внутри продукты.



6.4 Перерывы в эксплуатации

Если прибор не будет использоваться в течение длительного времени,

примите следующие меры предосторожности:

1. Отключите прибор от сети электропитания.
2. Извлеките из холодильника все продукты.
3. Вымойте прибор и все принадлежности.
4. Оставьте дверцы приоткрытыми, чтобы предотвратить появление неприятного запаха.



ВНИМАНИЕ!

Если прибор будет продолжать работать, попросите кого-нибудь проверять его время от времени, чтобы не допустить порчи находящихся в нем продуктов в случае отключения электроэнергии.

7. ПОИСК И УСТРАНЕНИЕ НЕИСПРАВНОСТЕЙ



ВНИМАНИЕ!

См. Главы, содержащие Сведения по технике безопасности.

7.1 Что делать, если...

Неисправность	Возможная причина	Способ устранения
Прибор не работает.	Прибор выключен.	Включите прибор.
	Вилка шнура питания не вставлена как следует в розетку.	Как следует вставьте вилку шнура питания в розетку.
	Отсутствует напряжение в розетке электропитания.	Подключите к этой сетевой розетке другой прибор. Обратитесь к квалифицированному электрику.
Прибор издает сильный шум.	Прибор не установлен должным образом.	Проверьте, устойчиво ли стоит прибор.
Включена звуковая или визуальная сигнализация.	Прибор был включен недавно, или температура по-прежнему слишком высока.	См. Главы «Предупреждение об открытой дверце» или «Оповещение о высокой температуре».
	Температура внутри прибора слишком высокая.	См. Главы «Предупреждение об открытой дверце» или «Оповещение о высокой температуре».
	Дверца оставлена открытой.	Закройте дверцу.

Неисправность	Возможная причина	Способ устранения
	Температура внутри прибора слишком высокая.	Обратитесь к квалифицированному электрику или в ближайший авторизованный сервисный центр.
На дисплее температуры вместо цифрового значения отображается прямоугольный символ.	Неисправен датчик температуры.	Обратитесь в ближайший авторизованный сервисный центр (система охлаждения будет и далее поддерживать низкую температуру продуктов, однако регулировать температуру будет невозможно).
Лампа не горит.	Лампа находится в режиме ожидания.	Закройте и снова откройте дверцу.
Лампа не горит.	Лампа перегорела.	Обратитесь в ближайший авторизованный сервисный центр.
Компрессор работает непрерывно.	Неверно задано значение температуры.	См. Главу «Описание работы».
	Одновременно было помещено много пищевых продуктов.	Подождите несколько часов, а затем проверьте температуру снова.
	Слишком высокая температура воздуха в помещении.	См. климатический класс в табличке с техническими данными.
	Положенные в прибор пищевые продукты были слишком теплыми.	Прежде чем положить пищевые продукты на хранение, дайте им остыть до комнатной температуры.
	Неплотно закрыта дверца.	См. «Закрытие дверцы».
	Включен режим COOL-MATIC.	См. Главу «Режим COOL-MATIC».
Компрессор не включается сразу после нажатия выключателя COOLMATIC или после изменения температуры.	Это нормальное явление. Оно не является неисправностью.	Компрессор включится через некоторое время.
Вода стекает внутрь холодильника.	Засорилось сливное отверстие.	Прочистите сливное отверстие.

Неисправность	Возможная причина	Способ устранения
	Пищевые продукты мешают воде стекать в водосборник.	Убедитесь, что пищевые продукты не касаются задней стенки.
На пол течет вода.	Сброс талой воды не подсоединен к поддону испарителя, расположенного над компрессором.	Направьте сброс талой воды в поддон испарителя.
Невозможно задать температуру.	Включен режим Fast-Freeze или COOLMATIC.	Вручную выключите режим FastFreeze или COOLMATIC, или подождите, пока режим не выключится автоматически, а после этого задайте температуру. См. Главу «Режим Fast-Freeze или COOLMATIC».
мигающий значок DEMO.	Прибор находится в деморежиме.	Нажмите на кнопку OK и удерживайте ее приблизительно 10 секунд, пока не прозвучит длинный сигнал, а дисплей на короткое время не погаснет.
Температура внутри прибора слишком низкая/слишком высокая.	Неверно задана температура.	Задайте более высокую/более низкую температуру.
	Неплотно закрыта дверца.	См. «Закрытие дверцы».
	Слишком высокая температура пищевых продуктов.	Прежде чем положить пищевые продукты на хранение, дайте им охладиться до комнатной температуры.
	Одновременно хранится слишком много пищевых продуктов.	Одновременно закладывайте меньшее количество пищевых продуктов.
	Часто открывалась дверца.	Открывайте дверцу только по необходимости.
	Включен режим COOL-MATIC.	См. Главу «Режим COOL-MATIC».
	Внутри прибора отсутствует циркуляция холодного воздуха.	Убедитесь, что внутри прибора циркулирует холодный воздух.



Если приведенная рекомендация не позволяет достичь желаемого эффекта, обратитесь в ближайший фирменный сервисный центр.

7.2 Закрывание дверцы

1. Почистите уплотнения дверцы
2. При необходимости отрегулируйте дверцу. См. раздел «Установка».
3. При необходимости замените непригодные уплотнения дверцы.

8. УСТАНОВКА



ВНИМАНИЕ!

См. Главы, содержащие Сведения по технике безопасности.

8.1 Размещение

Прибор можно устанавливать в сухом, хорошо вентилируемом помещении, где температура окружающей среды соответствует климатическому классу, указанному на табличке с техническими данными:

Климатический класс	Температура окружающей среды
SN	от +10°C до + 32°C
N	от +16°C до + 32°C
ST	от +16°C до + 38°C
T	от +16°C до + 43°C

Для этого обратитесь в сервисный центр.

7.3 Замена лампы

Прибор оборудован светодиодной лампой длительного срока службы.

Этот элемент освещения подлежит замене только в сервисном центре. Для этого обратитесь в сервисный центр.



При работе за рамками данного диапазона у ряда моделей могут наблюдаться определенные проблемы с функционированием. Надлежащая работа может быть гарантирована только в рамках заданного диапазона температур. В случае сомнений при выборе места установки прибора обратитесь в место продажи, в сервисный центр или в ближайший центр обслуживания.

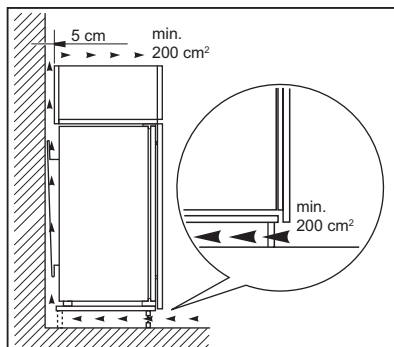
8.2 Подключение к электросети

- Перед включением прибора в сеть удостоверьтесь, что напряжение и частота, указанные в табличке с техническими данными, соответствуют параметрам домашней электрической сети.
- Прибор должен быть заземлен. Для этого вилка сетевого кабеля имеет специальный контакт заземления. Если розетка электрической сети не заземлена, выполните отдельное заземление прибора в соответствии с действующими нормами, поручив эту операцию квалифицированному электрику.

- Изготовитель снимает с себя всякую ответственность в случае несоблюдения вышеуказанных правил техники безопасности.
- Данный прибор соответствует Директивам ЕЭС.

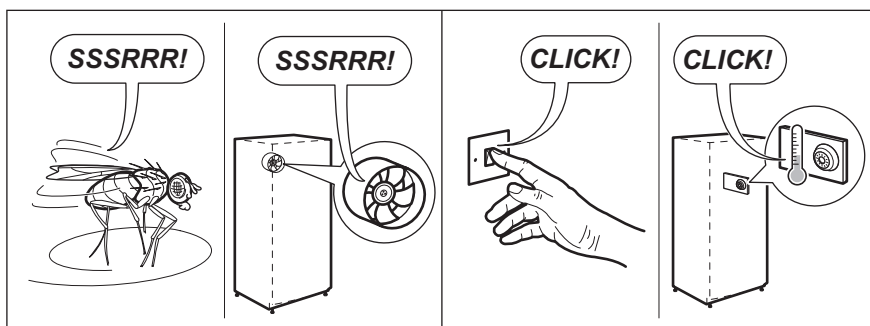
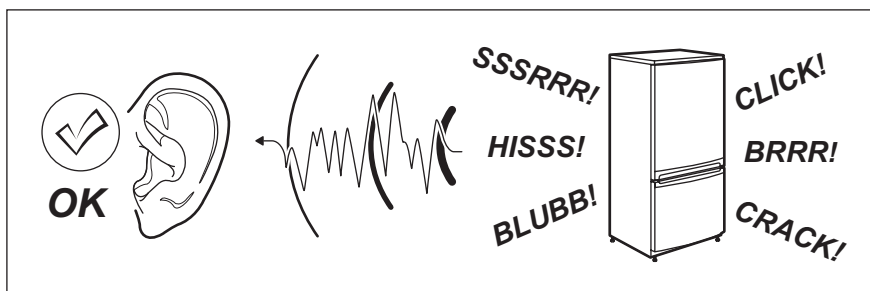
8.3 Требования к вентиляции

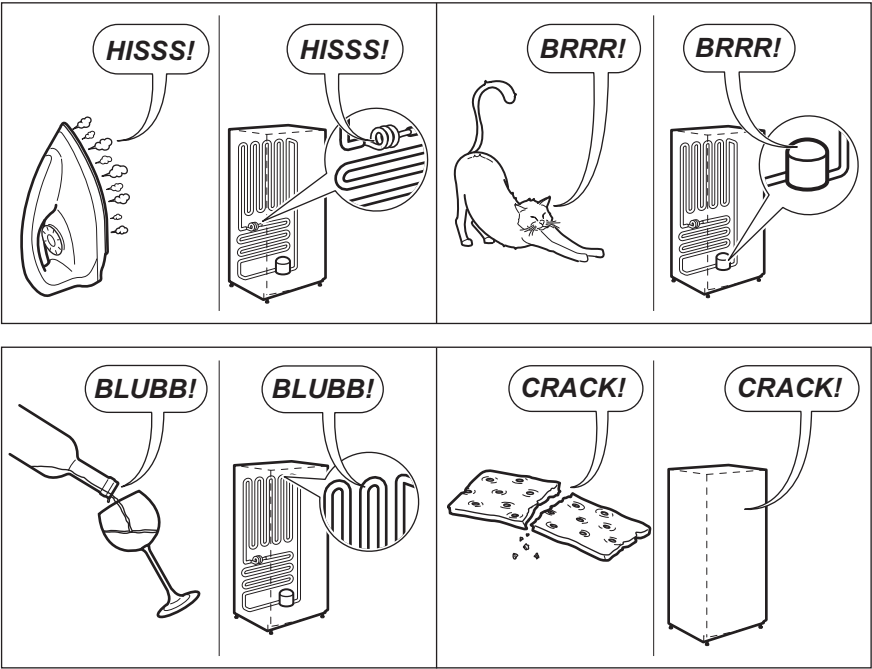
Необходимо обеспечить достаточную циркуляцию воздуха с задней стороны прибора.



9. ШУМЫ ПРИ РАБОТЕ

При нормальных условиях работы слышны некоторые звуки (работы компрессора, циркуляции хладагента).





10. ТЕХНИЧЕСКИЕ ДАННЫЕ

10.1 Технические данные

Размеры ниши		
Высота	мм	1400
Ширина	мм	560
Глубина	мм	550
Напряжение	Вольт	230 - 240
Частота	Гц	50

Технические данные указаны на табличке с техническими данными на наружной или внутренней стенке

прибора и на табличке энергопотребления.

11. ОХРАНА ОКРУЖАЮЩЕЙ СРЕДЫ

Материалы с символом  следует сдавать на переработку. Положите упаковку в соответствующие

контейнеры для сбора вторичного сырья. Принимая участие в переработке старого электробытового

оборудования, Вы помогаете защитить окружающую среду и здоровье человека. Не выбрасывайте вместе с бытовыми отходами бытовую технику, помеченную символом .

Доставьте изделие на местное предприятие по переработке вторичного сырья или обратитесь в свое муниципальное управление.

Дата производства данного изделия указана в серийном номере (serial number), где первая цифра номера соответствует последней цифре года производства, вторая и третья цифры номера – порядковому номеру недели. Например, серийный номер 11012345 означает, что изделие произведено на десятой неделе 2011 года.

Класс энергопотребления: A++

Электролюкс Занусси С.п.А. Хаусхолд Эпплайнсиз - фабрика Сусегана

Виа Национале 1, I-31058 Сусегана (ТВ)

Италия

www.aeg.com/shop



EAC CE

222370027-A-152014